

PROTEZIONE CHIMICA

EN 943 EN 14605 EN 14126 EN 1512 EN 13982 -1/2 EN 13034 CE

NORME EN PER INDUMENTI DI PROTEZIONE

Indichiamo di seguito, un breve riassunto delle norme EN per indumenti di protezione, in vigore al momento della pubblicazione. In base alla Direttiva CE 89/686/CEE, qualsiasi dispositivo di protezione chimica individuale deve essere contraddistinto dal marchio CE per una delle tre categorie seguenti:

Categoria I: Prodotti per rischi minimi

Prodotti adatti per la protezione da sporco e sostanze non dannose. EN 340

Categoria II: Prodotti per rischi medi

Prodotti che non rientrano nelle categorie I e III. Con protezione limitata.

Categoria III: Progettazione complessa

Prodotti da indossare o utilizzare per la protezione da rischi gravi e irreversibili. Che possono lasciare conseguenze e danni permanenti.

Tutti gli indumenti di protezione chimica della gamma SIR sono contraddistinti dal marchio CE della Categoria II e III.

EN NORMS FOR PROTECTIVE WORK WEAR

The following is a summary of the EN norms for protective clothing, in force at the time of publication. According to CE Directive 89/686/CEE, any personal chemical protective equipment must be CE marked for one of the three following categories:

Category I: Products for minimal risks

Products suitable for protection against dirt and non harmful substances. EN 340

Category II: Products for medium risks

Articles that are not included within category I and III. Limited protection.

Category III: Complex planning

Articles to wear or use for protection against serious and irreversible risks. Which could result in permanent consequences and damages.

All chemical protective products of the range SIR are CE marked, Category II and III.

LIMITI DI UTILIZZAZIONE

I seguenti fattori devono essere tenuti in considerazione quando si decide il giusto capo di abbigliamento:

1. la concentrazione e la tossicità delle sostanze chimiche da gestire;
2. la concentrazione e la quantità dello spruzzo liquido e degli schizzi;
3. le condizioni in base alle quali gli indumenti vengono usati;
4. per le particelle asciutte e nebulizzate, è necessario conoscere la misura e la tossicità delle particelle.

LIMITS OF USE

The following factors must be considered when deciding about the right piece of clothing:

1. concentration and toxicity of the chemical substances to manage;
2. concentration and quantity of the liquid spray and of the splashes;
3. conditions upon which the clothes are used;
4. for the dry and nebulized particles, it is necessary to know the particles' extent and toxicity.

Per ottenere il marchio CE per qualsiasi tipo di protezione, l'indumento deve essere testato conformemente ad uno degli standard sopra esposti per tipologia.

Il "test per tipologia" sottopone gli indumenti finiti ad una serie di prove di movimento e di test di nebulizzazione, concepiti per ricreare un ambiente di lavoro realistico. Ogni tipologia è associata ad una classe di protezione specifica, come quella contro la polvere (Tipo 5), l'idrorepellenza totale (Tipo 4) e a tenuta di gas (Tipo 1). Questi test sono condotti facendo indossare gli indumenti in esame dentro una camera chiusa; su tali indumenti vengono nebulizzati vari volumi di liquidi specifici o di polvere, dopo di che si procede alla misurazione del livello di penetrazione e si dà un giudizio positivo o negativo in base a determinati criteri.

In aggiunta, i tessuti e le cuciture sono testati secondo i diversi standard EN allo scopo di fornire un profilo meccanico dell'indumento.

To obtain the CE mark for any kind of protection, the garment must be tested according to one of the above mentioned typology standards.

The "typology test" submits the finished garments to several movements' and nebulizations' tests, devised to re-create a real working environment. Every typology is associated to a specific class of protection, such as the one against dust (Type 5), total water-proofness (Type 4) and gas-tightness (Type 1). These tests are performed wearing the garments inside a sealed room; on these garments several volumes of specific liquids or dusts are nebulized, whereupon the penetration level is measured and a positive or negative evaluation is given based upon prefixed criteria.

In addition, the fabrics and the seams are tested in accordance to different EN standards to provide the garment's mechanical feature.

Nell'ambito della Categoria III si contraddistinguono **sette tipi** di protezioni: Tipo 6, Tipo 5, Tipo 4, Tipo 3, Tipo 2, Tipo 1, Tipo resistente ad agenti infettivi. Ogni tipo è definito secondo una normativa di riferimento ben specifica.

In Category III, seven types of protection are classified: Type 6, Type 5, Type 4, Type 3, Type 2, Type 1, Type resistant to infectious agents. Each type is defined in accordance to a specific norm.

Tipo 6 / Type 6



Tute resistenti agli spruzzi di moderata entità e alle nebulizzazioni ridotte
Moderate splashes and reduced mists resistant Suits
EN 13034

Tipo 5 / Type 5



Tute resistenti alle particelle secche
Dry particle tight protective Suits
EN 13982-1/2

Tipo 4 / Type 4



Tute a tenuta di nebulizzazioni e schizzi
Liquid aerosols tight protective Suits
EN 1512

Tipo 3 / Type 3



Tute resistenti ai liquidi / *Liquid resistant Suits*
EN 14605

Tipo 2 / Type 2



Tute non stagne a gas / *Non gas-tight Suits*
EN 943

Tipo 1 / Type 1



Tute a tenuta di gas / *Gas-tight Suits*
EN 943



Tute resistenti ad agenti infettivi
Infectious agents resistant Suits
EN 14126

PROTEZIONE CHIMICA

EN 943 EN 14605 EN 14126 EN 1512 EN 13982 -1/2 EN 13034 CE

NORME EN PER INDUMENTI DI PROTEZIONE

Indichiamo di seguito, un breve riassunto delle norme EN per indumenti di protezione, in vigore al momento della pubblicazione. In base alla Direttiva CE 89/686/CEE, qualsiasi dispositivo di protezione chimica individuale deve essere contraddistinto dal marchio CE per una delle tre categorie seguenti:

Categoria I: Prodotti per rischi minimi

Prodotti adatti per la protezione da sporco e sostanze non dannose. EN 340

Categoria II: Prodotti per rischi medi

Prodotti che non rientrano nelle categorie I e III. Con protezione limitata.

Categoria III: Progettazione complessa

Prodotti da indossare o utilizzare per la protezione da rischi gravi e irreversibili. Che possono lasciare conseguenze e danni permanenti.

Tutti gli indumenti di protezione chimica della gamma SIR sono contraddistinti dal marchio CE della Categoria II e III.

EN NORMS FOR PROTECTIVE WORK WEAR

The following is a summary of the EN norms for protective clothing, in force at the time of publication. According to CE Directive 89/686/CEE, any personal chemical protective equipment must be CE marked for one of the three following categories:

Category I: Products for minimal risks

Products suitable for protection against dirt and non harmful substances. EN 340

Category II: Products for medium risks

Articles that are not included within category I and III. Limited protection.

Category III: Complex planning

Articles to wear or use for protection against serious and irreversible risks. Which could result in permanent consequences and damages.

All chemical protective products of the range SIR are CE marked, Category II and III.

LIMITI DI UTILIZZAZIONE

I seguenti fattori devono essere tenuti in considerazione quando si decide il giusto capo di abbigliamento:

1. la concentrazione e la tossicità delle sostanze chimiche da gestire;
2. la concentrazione e la quantità dello spruzzo liquido e degli schizzi;
3. le condizioni in base alle quali gli indumenti vengono usati;
4. per le particelle asciutte e nebulizzate, è necessario conoscere la misura e la tossicità delle particelle.

LIMITS OF USE

The following factors must be considered when deciding about the right piece of clothing:

1. concentration and toxicity of the chemical substances to manage;
2. concentration and quantity of the liquid spray and of the splashes;
3. conditions upon which the clothes are used;
4. for the dry and nebulized particles, it is necessary to know the particles' extent and toxicity.

Per ottenere il marchio CE per qualsiasi tipo di protezione, l'indumento deve essere testato conformemente ad uno degli standard sopra esposti per tipologia.

Il "test per tipologia" sottopone gli indumenti finiti ad una serie di prove di movimento e di test di nebulizzazione, concepiti per ricreare un ambiente di lavoro realistico. Ogni tipologia è associata ad una classe di protezione specifica, come quella contro la polvere (Tipo 5), l'idrorepellenza totale (Tipo 4) e a tenuta di gas (Tipo 1). Questi test sono condotti facendo indossare gli indumenti in esame dentro una camera chiusa; su tali indumenti vengono nebulizzati vari volumi di liquidi specifici o di polvere, dopo di che si procede alla misurazione del livello di penetrazione e si dà un giudizio positivo o negativo in base a determinati criteri.

In aggiunta, i tessuti e le cuciture sono testati secondo i diversi standard EN allo scopo di fornire un profilo meccanico dell'indumento.

To obtain the CE mark for any kind of protection, the garment must be tested according to one of the above mentioned typology standards.

The "typology test" submits the finished garments to several movements' and nebulizations' tests, devised to re-create a real working environment. Every typology is associated to a specific class of protection, such as the one against dust (Type 5), total water-proofness (Type 4) and gas-tightness (Type 1). These tests are performed wearing the garments inside a sealed room; on these garments several volumes of specific liquids or dusts are nebulized, whereupon the penetration level is measured and a positive or negative evaluation is given based upon prefixed criteria.

In addition, the fabrics and the seams are tested in accordance to different EN standards to provide the garment's mechanical feature.

Nell'ambito della Categoria III si contraddistinguono **sette tipi** di protezioni: Tipo 6, Tipo 5, Tipo 4, Tipo 3, Tipo 2, Tipo 1, Tipo resistente ad agenti infettivi. Ogni tipo è definito secondo una normativa di riferimento ben specifica.

In Category III, seven types of protection are classified: Type 6, Type 5, Type 4, Type 3, Type 2, Type 1, Type resistant to infectious agents. Each type is defined in accordance to a specific norm.

Tipo 6 / Type 6



Tute resistenti agli spruzzi di moderata entità e alle nebulizzazioni ridotte
Moderate splashes and reduced mists resistant Suits
EN 13034

Tipo 5 / Type 5



Tute resistenti alle particelle secche
Dry particle tight protective Suits
EN 13982-1/2

Tipo 4 / Type 4



Tute a tenuta di nebulizzazioni e schizzi
Liquid aerosols tight protective Suits
EN 1512

Tipo 3 / Type 3



Tute resistenti ai liquidi / *Liquid resistant Suits*
EN 14605

Tipo 2 / Type 2



Tute non stagne a gas / *Non gas-tight Suits*
EN 943

Tipo 1 / Type 1



Tute a tenuta di gas / *Gas-tight Suits*
EN 943



Tute resistenti ad agenti infettivi
Infectious agents resistant Suits
EN 14126

GAMMA DEI PRODOTTI / PRODUCTS RANGE

SETTORI DI IMPIEGO
FIELDS OF USE

	ChemTex	ChemStat	ChemFire	ChemFor	ChemFor.T	ChemFor plus	ChemFor total	ChemFor max	BioTech	Z100	Z100 XP	Z200	Z400	Z500
Industria chimica - Trattamento e gestione <i>Chemical industry - Treatment and management</i>						Tipo 4	Tipo 4		Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4
Decolorazione a rischio <i>Decoloration at risk</i>						Tipo 4	Tipo 4		Tipo 4	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3
Colorazione (con isocianati) <i>Coloration (with isocyanates)</i>						Tipo 4	Tipo 4		Tipo 4	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3	Tipo 3
Colorazione (senza isocianati) <i>Coloration (without isocyanates)</i>				Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6					
Pulizie chimiche <i>Chemical cleaning</i>				Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4
Polverizzazione aerea di pesticidi/insetticidi <i>Air spraying of pesticides/insecticides</i>						Tipo 4	Tipo 4		Tipo 4	Tipo 4	Tipo 4	Tipo 4	Tipo 4	Tipo 4
Polverizzazione a terra di pesticidi/insetticidi <i>Ground spraying of pesticides/insecticides</i>	Tipo 6	Tipo 6		Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6
Decolorazione a base di amianto <i>Decoloration asbestos-based</i>	Tipo 5	Tipo 5		Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5			
Rimozione di amianto <i>Asbestos removal</i>				Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5					
Rimozione coperture con leggera presenza di amianto all'aperto <i>Outdoor covering removal with light presence of asbestos</i>	Tipo 5	Tipo 5		Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5
Industria farmaceutica <i>Pharmaceutical industry</i>	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6		Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6	Tipo 5 Tipo 6			
Saldatura <i>Welding</i>			Tipo 6											
Stratificazione di isolamento <i>Insulation stratification</i>	Tipo 5	Tipo 5		Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5					
Lavorazione del legno e del metallo <i>Wood and metal operations</i>	Tipo 5	Tipo 5		Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5					
Applicazione di resine <i>Resins applications</i>	Tipo 6	Tipo 6		Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6					
Protezione per agenti chimici a basso rischio <i>Chemical agents protection low risk</i>	Tipo 6	Tipo 6		Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6					
Nebulizzazione leggera di detersivi <i>Light spraying of detergents</i>	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6					
Primo soccorso medico <i>Medical first aid</i>				Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 6	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4
Polvere radioattiva <i>Radioactive dust</i>				Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5	Tipo 5					
Vapore e pressione - Detergente a base d'acqua <i>Steam and pressure - Water-based detergent</i>										Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4
Pulizia dei serbatoi - Liquidi pericolosi <i>Cleaning tanks - Hazardous liquids</i>									Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4	Tipo 3 Tipo 4
Interventi con presenza di gas e fumi concentrati <i>Interventions in area with concentrated gases and fumes</i>														Tipo 1
Rimozione sostanze infettive <i>Infectious substances removal</i>														

Protezione chimica

PROTEZIONE CHIMICA LIMITATA

CAT II TIPO 6 CE

Il tessuto Meraclon è 100% polipropilene di peso 220 gr/mq. Il Meraclon è anallergico e confortevole perché è traspirante. Assomiglia a un normale tessuto da lavoro ma offre una tenuta, seppur limitata, a tutti i prodotti chimici. Non è impermeabile ma la sua compattezza ne garantisce l'idoneità in molte situazioni non estreme.

Meraclon fabric is made of 100% polypropylene, weight 220 gr/m². Meraclon is anallergic and comfortable due to its breathable properties. It is similar to a normal working garments' fabric, but also offers a limited protection against all chemical substances. It is not liquid-proof but its compactness makes it suitable for use in low risk situations.



SAFETY SYSTEM



304 12 CAMICE MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzato in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Chiusura con bottoni coperti da lista. Polsini elasticizzati. Due tasche più una tasca petto. Colore grigio. Taglie 44-62

MERAACLON COAT
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Concealed button closure. Elastic cuffs. Two pockets and a chest pocket. Grey colour. Sizes 44-62



304 02 CAMICE DA LABORATORIO MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzato in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Chiusura con bottoni coperti da lista. Polsini elasticizzati. Due tasche più una tasca petto. Colore bianco e blu. Taglie 44-62

MERAACLON LAB COAT
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Concealed button closure. Elastic cuffs. Two pockets and a chest pocket. White and blue colour. Sizes 44-62



304 16 SALOPETTE MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzata in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Chiusura con cerniera, bretelle elasticizzate con attacco rapido, elastico in vita, due tasche laterali e tasca posteriore protette da flap. Colore grigio. Taglie 44-62

MERAACLON BIB-TROUSERS
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Zipper closure, elastic shoulder straps with quick-fastening buckles, elastic waistband, two side pockets and a rear pocket with flap. Grey colour. Sizes 44-62



304 13 GIACCA MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzata in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Chiusura con cerniera coperta da lista e velcro, polsini elasticizzati. Due tasche protette da flap. Colore grigio. Taglie 44-62

MERAACLON JACKET
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Concealed zipper closure with velcro, elastic cuffs. Two flap pockets. Grey colour. Sizes 44-62



304 11 TUTA MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzata in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Chiusura con cerniera coperta da lista e velcro, vita e polsini elasticizzati, tasche e tasca petto protette da flap. Colore grigio. Taglie 44-62

MERAACLON COVERALL
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Concealed zipper closure with velcro flap, elastic waistband and cuffs, pockets and a chest pocket with flap. Grey colour. Sizes 44-62



304 14 PANTALONE MERAACLON
EN 13034 TIPO 6 CE
Realizzato in tessuto Meraclon 100% polipropilene, peso 220 gr/mq. Corredato da tasche a soffietto e tasca posteriore coperta da flap. Colore grigio. Taglie 44-62

MERAACLON TROUSERS
EN 13034 TYPE 6 CE
In 100% polypropylene Meraclon fabric, weight 220 gr/m². Features slanted side pockets and a rear flap pocket. Grey colour. Sizes 44-62

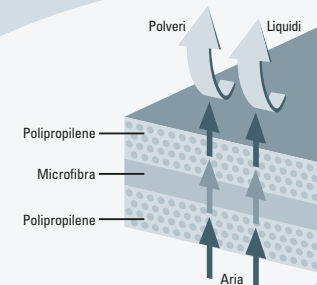


PROTEZIONE CHIMICA

CAT. III TIPO 5 TIPO 6 CE



Specifiche tecniche *Technical specification*



Chemtex e Chemstat sono realizzati con microfibra repellente a liquidi e polveri, e traspirante. Sui due lati della microfibra viene apposto uno strato di polipropilene di rinforzo con caratteristiche di resistenza meccanica.

Chemtex e Chemstat are made of liquid and dust repellent microfibre, also with breathable properties. On both sides, the microfibre is coated with a polypropylene film in order to strengthen its mechanical resistance.

Progettate per la protezione da polveri asciutte pericolose, i tessuti Chemtex e Chemstat sono prodotti di elevato valore grazie a:

- › natura del tessuto in tralaminato comodo e fresco da indossare, evita lo stress da calore;
- › ottima barriera contro le particelle solide sotto forma di polveri anche molto sottili;
- › repellente contro schizzi di liquidi leggeri e nebulizzazioni di prodotti tossici e non tossici;
- › durevole per merito della sua resistenza allo stiramento;
- › facile da smaltire, nessun problema a seguito del suo incenerimento;
- › trattamento antistatico, disponibile per il modello Chemstat, dissipa l'energia statica nell'ambiente.

Designed to protect against hazardous dry dust particles, Chemtex and Chemstat fabrics incorporate highly valuable characteristics:

- › comfortable and cool to wear trilaminate fabric, avoiding heat stress;
- › excellent barrier against solid particles, even very fine dusts;
- › repellent against light splashes and toxic and non-toxic product mists;
- › high durability due to its stretch resistance;
- › easy disposal, no problems as a result of its incineration;
- › antistatic treatment, available for the Chemstat model, to dissipate environmental static energy.

Settori di applicazione:

- › Verniciatura a spruzzo
- › Molatura e levigatura
- › Pulizie industriali
- › Disinfestazioni
- › Manutenzioni veicoli ed impianti
- › Smaltimento rifiuti ed amianto
- › Laboratori
- › Industria alimentare

Application areas:

- › Spray painting
- › Grinding and polishing
- › Industrial cleaning
- › Pest control
- › Vehicle and plant maintenance
- › Waste and asbestos disposal
- › Labs
- › Food industry

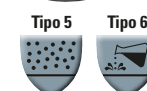


302 25 TUTA CHEMSTAT
 EN 13982 TIPO 5 EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE
 Tuta di protezione chimica in tessuto polipropilene trilaminato con caratteristiche di antistaticità. Il colore e le proprietà antistatiche la rendono particolarmente adatta per la verniciatura. Cappuccio, polsini, vita e caviglie elasticizzati. Flap cerniera con adesivo. Colore azzurro. Pack da 25 pezzi. Taglie M-XXL
302 25B Colore Blu

CHEMSTAT COVERALL
 EN 13982 TYPE 5 EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE
 Chemical protection coverall made of trilaminate polypropylene fabric with antistatic properties. Particularly suitable for painting due to its colour and antistatic properties. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. Zipper with adhesive flap. Light blue colour. 25 pieces/pack. Sizes M-XXL
302 25B Blue colour



SAFETY SYSTEM



302 20 TUTA CHEMTEX
 EN 13982 TIPO 5
 EN 13034 TIPO 6 CE
 Tuta di protezione chimica specifica per la protezione da polveri asciutte in tessuto polipropilene trilaminato. Cappuccio, polsini, vita e caviglie elasticizzati. Flap cerniera con adesivo. Colore bianco. Taglie M-XXL

CHEMTEX COVERALL
 EN 13982 TYPE 5
 EN 13034 TYPE 6 CE
 Specific chemical protective coverall against dry dust, in trilaminate polypropylene fabric. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. Zipper with adhesive flap. White colour. Sizes M-XXL

Protezione chimica

PROTEZIONE CHIMICA

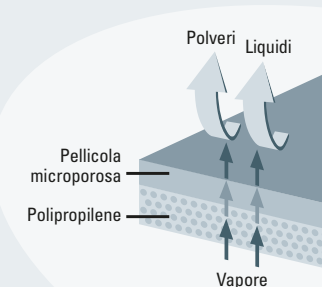
CAT. III TIPO 5 TIPO 6 CE



Specifiche tecniche *Technical specification*

È realizzato tramite l'unione di due differenti tessuti: internamente una struttura in polipropilene con caratteristiche di resistenza meccanica, ed esternamente un film microporoso traspirante con protezione da polveri e liquidi.

Realized through the combination of two different fabrics: an internal polypropylene structure with mechanical resistance properties, and an external microporous breathable film for protection against dusts and liquids.



Vantaggi:

- › Impermeabilità agli schizzi di liquidi anche inorganici e alle polveri fini di dimensioni sotto i 0,5 micron.
- › Trattamento antistatico.
- › Igienici, perchè non lasciano peli nell'ambiente.

Benefits:

- › Resistant to splashes, including inorganic liquids, and to dusts finer than 0,5 micron.
- › Antistatic treatment.
- › Hygienic, because it does not lose fibres around.



SAFETY SYSTEM



302 37 TUTA CHEMFOR
 EN 13982 TIPO 5 EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE
 Costituita da tessuto polipropilene spalmato con pellicola microporosa. Elastico su: cappuccio, polsini, caviglie e vita. Proprietà antistatiche. Colore bianco. Pack da 25 pezzi. Taglie M-3XL

CHEMFOR COVERALL
 EN 13982 TYPE 5 EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE
 In polypropylene fabric coated with a microporous film. Elastic hood, cuffs, ankles and waistband. Antistatic properties. White colour. 25 pieces/pack. Sizes M-3XL



302 30 TUTA CHEMFOR MAX
 EN 14605 TIPO 4 EN 13982 TIPO 5 EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE
 Costituita da tessuto polipropilene ad alta densità con caratteristiche di protezione meccanica superiore. Accoppiato a pellicola microporosa traspirante con protezione da polveri e liquidi. Il tessuto ha ottime prestazioni di flessibilità e leggerezza. Cuciture nastrate per una migliore protezione da trazione. Flap cerniera con adesivo. Elastico su cappuccio, polsini, vita e caviglie. Colore bianco. Pack da 25 pezzi. Taglie M-XXL

CHEMFOR MAX COVERALL
 EN 14605 TYPE 4 EN 13982 TYPE 5 EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE
 In high density polypropylene fabric with superior mechanic resistance properties. Coupled with a breathable microporous protective film against dusts and liquids. The fabric has excellent flexibility and lightness properties. Taped seams for a better tensile stress protection. Zipper with adhesive flap. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. White colour. 25 pieces/pack. Sizes M-XXL



Doppie cuciture nastrate
 Double taped seams



302 37T TUTA CHEMFOR-T
 EN 13982 TIPO 5 EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE
 Costituita da tessuto polipropilene 100% con caratteristiche di traspirabilità, resistenza a polveri e limitatamente a liquidi. Elastico su: cappuccio, polsini, caviglie e vita. Cerniera coperta da flap. Proprietà antistatiche. Colore bianco. Pack da 25 pezzi. Taglie M-XXL
302 37TF TUTA CHEMFOR-TF
 Versione con parte posteriore aerata

CHEMFOR-T COVERALL
 EN 13982 TYPE 5 EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE
 In 100% polypropylene fabric, featuring characteristics of breathability, dusts and limited liquid resistance. Elastic hood, cuffs, ankles and waistband. Zipper with flap. Antistatic properties. White colour. 25 pieces/pack. Sizes M-XXL
302 37TF CHEMFOR-TF COVERALL
 Model with breathable rear part



302 45 GIUBBETTO MOZART
 Realizzato in tessuto Chemfor con chiusura a zip e cappuccio. Vita elasticizzata, polsini con maglia comfort. Colore bianco. Taglie M-3XL
302 45G Colore Giallo



MOZART SHORT JACKET
 In Chemfor fabric with zipper closure and hood. Elastic waistband, knitted cuffs. White colour. Sizes M-3XL
302 45G Yellow colour

302 43 PANTALONE CHEMFOR
 Dotato di elastico in vita. Colore bianco. Pack da 50 pezzi. Taglie M-3XL

CHEMFOR TROUSERS
 Elastic waistband. White colour. 50 pieces/pack. Sizes M-3XL

302 39 CAMICE CHEMFOR
 Modello unisex, chiusura tramite quattro bottoni a pressione. Polsini elasticizzati. Colore bianco. Pack da 50 pezzi. Taglie M-XXL

CHEMFOR COAT
 Unisex style, four snap button closure. Elastic cuffs. White colour. 50 pieces/pack. Sizes M-XXL



Protezione
 chimica

PROTEZIONE CHIMICA BATTERIOLOGICA

CAT. III TIPO 3 TIPO 4 TIPO 5 TIPO 6 CE



Doppie cuciture nastrate
Double taped seams



Tipo 4

Tipo 5

Tipo 6



302 38 TUTA CHEMFOR PLUS

EN 14605 TIPO 4 EN 13982 TIPO 5
EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE

Costituita da tessuto polipropilene ad alta densità con caratteristiche di protezione meccanica e resistenza allo strappo. Accoppiato a pellicola microporosa traspirante con protezione da polveri e liquidi. Cuciture nastrate per una migliore protezione da trazione. Cerniera con doppio cursore. Flap cerniera con adesivo. Elastico su cappuccio, polsini, vita e caviglie. Colore bianco. Pack da 25 pezzi. Taglie M-XXL

CHEMFOR PLUS COVERALL

EN 14605 TYPE 4 EN 13982 TYPE 5
EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE

In high density polypropylene fabric with superior mechanic and tear resistance. Coupled with a breathable microporous protective film against dusts and liquids. Taped seams for a better tensile stress protection. Two-way zipper with adhesive flap. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. White colour. 25 pieces/pack. Sizes M-XXL



Tipo 4

Tipo 5

Tipo 6



302 50 TUTA CHEMFOR TOTAL

EN 14605 TIPO 4 EN 13982 TIPO 5
EN 13034 TIPO 6 EN 1149 CE

Realizzato con tessuto Chemfor Plus con aggiunta di cuciture termosaldate a contrasto per la protezione integrale da polveri e liquidi. Cerniera di chiusura con doppio cursore più film protettivo su flap di copertura. Zona collo provvista di banda aggiuntiva autoadesiva per la protezione integrale. Elastico su: cappuccio, polsini, vita e caviglie. Colore bianco. Pack da 20 pezzi. Taglie M-XXL

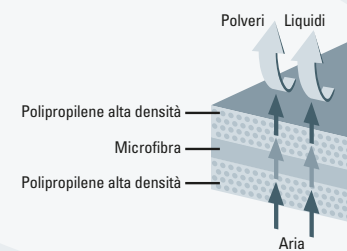
CHEMFOR TOTAL COVERALL

EN 14605 TYPE 4 EN 13982 TYPE 5
EN 13034 TYPE 6 EN 1149 CE

In Chemfor Plus fabric with heat-sealed seams for integral protection against dust and liquids. Two-way zipper with protective film on flap. Collar area with an additional adhesive band for total protection. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. White colour. 20 pieces/pack. Sizes M-XXL



Specifiche tecniche Technical specification



Il tessuto è realizzato con microfibra repellente a liquidi e polveri, e traspirante. Sui due lati della microfibra viene apposto uno strato di polipropilene ad alta densità di rinforzo, con caratteristiche di resistenza meccanica e resistenza allo strappo.

The fabric is made of breathable, liquid and dust repellent microfibres. On both sides, the microfibres are coated with a high density polypropylene film with mechanical and tear resistance properties.





SAFETY SYSTEM

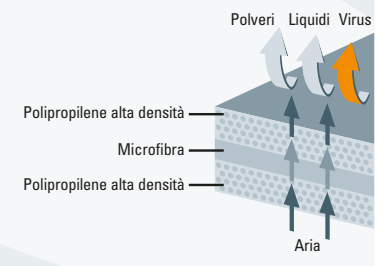
302 46 TUTA BIOTECH
 EN 14605 TIPO 3B 4B EN 14126 CE
 Realizzata con microfibra resistente a polveri, liquidi e virus. Rinforzata su ambo i lati con strato di polipropilene ad alta densità a garantire alta resistenza meccanica, per il suo genere. Cuciture saldate ad ultrasuoni a contrasto, garantiscono resistenza a liquidi, nebulizzazioni e schizzi. Specifica per la protezione da virus attivi, trasmessi anche sottoforma di sangue o corpi organici animali in decomposizione. Cerniera di chiusura con doppio cursore più film protettivo su flap di copertura. Zona collo provvista di banda aggiuntiva autoadesiva per la protezione integrale. Elastico su: cappuccio, polsini, vita e caviglie. Colore azzurro. Pack da 20 pezzi. Taglie M-3XL

BIOTECH COVERALL
 EN 14605 TYPE 3B 4B EN 14126 CE
In microfibre resistant to dusts, liquids and viruses. Reinforced on both sides with a high density polypropylene layer to assure high mechanic resistance, for this product type. Ultrasounds sealed seams with, to guarantee resistance to liquids, mists and splashes. Specifically indicated for protection against active viruses, transmitted through blood or decomposing organic animal bodies. Two-way zipper with protective film on flap. Collar area with an additional adhesive band for total protection. Elastic hood, cuffs, waistband and ankles. Light blue colour. 20 pieces/pack. Sizes M-3XL



Protezione chimica

Specifiche tecniche Technical specification



Il tessuto è realizzato con microfibra repellente a liquidi e polveri, e traspirante. Sui due lati della microfibra viene apposto uno strato di polipropilene ad alta densità di rinforzo, con caratteristiche di resistenza meccanica e resistenza allo strappo.

The fabric is made of breathable, liquid and dust repellent microfibre. On both sides, the microfibre is coated with a high density polypropylene film with mechanical and tear resistance properties.

PROTEZIONE CHIMICA

CAT. III TIPO 1 TIPO 2 TIPO 3 TIPO 4 CE



355 50



355 53



355 55



355 60



355 50 TUTA ZYTRON 100

EN 14605 TIPO 3 TIPO 4 EN 14126 CE
La tuta offre una buona resistenza del tessuto multistrato unitamente ad un'ottima protezione chimica e batteriologica garantita anche dalle cuciture con nastro termosaldato. Stile: tuta in colore giallo con cappuccio, polsi e caviglie elasticizzati. Chiusura con cerniera protetta da doppia banda chiusa con velcro. Pack da 6 pezzi. Taglie S-3XL

355 50B Versione con calzari termosaldati

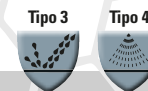
ZYTRON 100 SUIT

EN 14605 TYPE 3 TYPE 4 EN 14126 CE
The coverall offers a good resistance of the multilayer fabric together with an excellent chemical and bacteriologic protection guaranteed by its heat sealed/taped seams.

Features: Yellow colour coverall with elastic hood, cuffs and ankles. Zipper enclosed in double flap with velcro closure. 6 pieces/pack.

Sizes S-3XL

355 50B Model with heat sealed boots



355 60 TUTA ZYTRON 400

EN 14605 TIPO 3 TIPO 4 CE
Elevata resistenza meccanica dato il suo spessore 190 gr/mq. Ottima barriera contro una molteplicità di agenti chimici aggressivi, anche ad alte concentrazioni. Standard protettivo meccanico di alto livello, simile a quello di tute in neoprene. Stile: tuta in colore verde con cappuccio, polsi e caviglie elasticizzati. Cuciture con nastro termosaldato. Protezione mento. Chiusura con cerniera protetta da doppia banda chiusa con velcro. Pack da 6 pezzi. Taglie S-3XL

ZYTRON 400 SUIT

EN 14605 TYPE 3 TYPE 4 CE
Greater mechanical resistance due to the material 190 gr/m² thickness. Excellent barrier against a variety of aggressive chemical agents, even at high concentrations. High level mechanical protection standard, similar to the neoprene suits. Features: Green colour coverall with elastic hood, cuffs and ankles. Heat sealed/taped seams. Chin protection. Zipper enclosed in double flap with velcro closure. 6 pieces/pack. Sizes S-3XL



355 53 TUTA ZYTRON 100 XP

EN 14605 TIPO 3 TIPO 4 CE
Ottima protezione chimica e biologica con incrementate proprietà di resistenza del tessuto multistrato laminato, 108 gr/mq. Le cuciture con nastro termosaldato garantiscono una buona protezione contro gli spruzzi di liquidi chimici. Stile: tuta in colore azzurro con cappuccio, polsi e caviglie elasticizzati. Chiusura con cerniera protetta da doppia banda chiusa con velcro. Pack da 6 pezzi. Taglie S-3XL

ZYTRON 100 XP SUIT

EN 14605 TYPE 3 TYPE 4 CE
Excellent chemical and biological protection suit with increased resistance properties of the laminated multilayer material, 108 gr/m². The heat sealed/taped seams guarantee a very good protection against chemical liquid splashes.

Features: Blue colour coverall with elastic hood, cuffs and ankles. Zipper enclosed in double flap with velcro closure. 6 pieces/pack. Sizes S-3XL



355 65 TUTA ZYTRON 500

EN 943 TIPO 1 EN 14605 TIPO 3 TIPO 4 CE
La tuta antigas totalmente incapsulata è stata prodotta con un tessuto laminato multistrato. Zytron 500 soddisfa le esigenze di coloro che cercano uno spettro di protezione molto ampio a gas e sostanze chimiche, spesso sconosciute al momento dell'intervento. Tempo di permeazione superiore a 8 ore per gli agenti chimici previsti dalla norma EN 369. Stile: tuta colore arancio totalmente incapsulata. Zip a tenuta di gas protetta da doppia banda chiusa con velcro. Calzari incorporati che vanno infilati dentro gli stivali (non compresi), e guanti in neoprene saldati. Entrata anteriore, dorso ampliato per alloggiare dispositivi di respirazione sottostante. Due valvole di esalazione coperte. Schermo facciale antiappannamento di dimensioni panoramiche con forma bombata in PVC. Per un corretto uso, necessario l'utilizzo di autorespiratore con riserva d'aria autonoma per mezzo di bombole. Vedi art. 452 19.

Attenzione: non utilizzare per protezione da fuoco. Evitare fiamme e calore intenso. Taglie S-XXL

ZYTRON 500 SUIT

EN 943 TYPE 1 EN 14605 TYPE 3 TYPE 4 CE
The totally encapsulated anti-gas suit is in laminated multilayer material. Zytron 500 satisfies the demands of those seeking protection against a wide range of gas and chemicals, often unknown at the time of intervention. Permeation timing greater than 8 hours for chemical agents according to the EN 369 standards. Features: Orange colour totally encapsulated coverall. Gas-tight zipper covered by a double storm flap. Attached sock boots (not included) with boot flaps and sealed neoprene gloves. Front entry, expanded back to house the contained respirator. Two covered exhaust valves. Expanded width face shield in PVC anti-misting. For proper use, it is required a self-contained respirator with air supply by means of cylinders. See art. 452 19. Attention: do not use as fire protection garment. Avoid flames and intense heat. Sizes S-XXL



355 55 TUTA ZYTRON 200

EN 14605 TIPO 3 TIPO 4 CE
Incrementato livello di protezione rispetto alla precedente tuta Zytron 100 XP grazie ad una maggiore resistenza ad una più vasta gamma di agenti chimici, anche ad alte concentrazioni, es. mercurio. Il tessuto multistrato laminato 131 gr/mq garantisce inoltre una maggiore resistenza fisica del tessuto. Le cuciture con nastro termosaldato garantiscono una buona protezione contro gli spruzzi di liquidi chimici. Stile: tuta in colore grigio con cappuccio, polsi e caviglie elasticizzati. Chiusura con cerniera protetta da doppia banda chiusa con velcro. Pack da 6 pezzi. Taglie S-3XL

355 55B Versione con calzari termosaldati

ZYTRON 200 SUIT

EN 14605 TYPE 3 TYPE 4 CE
Provides a higher level of protection compared to the Zytron 100 XP suit, due to its higher resistance to a wider range of chemical agents, even in high concentrations, e.g., mercury. The laminated multilayer material, 131 gr/m² assures a better physical resistance. The heat sealed/taped seams guarantee a very good protection against chemical liquid splashes. Features: Grey colour coverall with elastic hood, cuffs and ankles. Zipper enclosed in double flap with velcro closure. 6 pieces/pack. Sizes S-3XL.

355 55B Model with heat sealed boots

303 47 NASTRO CHEMTAPE

Speciale nastro adesivo resistente all'attacco di sostanze chimiche. Serve per sigillare guanti e stivali alla tuta. Lunghezza 54 mt; larghezza 5 cm.

CHEMTAPE

Special adhesive tape resistant to chemical substances. Used to seal gloves and boots to the suit. Length 54 m; width 5 cm.

